

# The Procter & Gamble Company

## กรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล: นโยบายความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภค

อัปเดตล่าสุด: 21 สิงหาคม 2023

The Procter & Gamble Company และบริษัทย่อยและบริษัทในเครือในสหรัฐอเมริกาตามที่ระบุไว้ในเอกสารประกอบ 1 (เรียกรวมกันว่า "P&G") เคารพในข้อกังวลของคุณเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัว

### P&G

เข้าร่วมในกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลระหว่างสหภาพยุโรปและสหรัฐอเมริกา (EU-U.S. DPF) ส่วนต่อขยายของ EU-U.S. DPF สำหรับสหราชอาณาจักร และกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลระหว่างสวิตเซอร์แลนด์และสหรัฐอเมริกา (Swiss-U.S. DPF) (เรียกรวมกันว่า "DPF") ที่อยู่ภายใต้การบริหารจัดการของกระทรวงพาณิชย์แห่งสหรัฐอเมริกา P&G มุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามหลักการของ DPF สำหรับข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคที่บริษัทได้รับมาจากสหภาพยุโรป สหราชอาณาจักร และสวิตเซอร์แลนด์ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ DPF นโยบายฉบับนี้อธิบายวิธีการที่ P&G นำหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลมาใช้สำหรับข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภค หากมีความขัดแย้งใด ๆ ระหว่างเงื่อนไขในนโยบายฉบับนี้และหลักการของ EU-U.S. DPF และ/หรือ หลักการของ Swiss-U.S. DPF ให้ถือใช้หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลเป็นหลัก ค่าจำกัดความที่ใช้ในนโยบายฉบับนี้จะมีผลใช้เฉพาะกับนโยบายฉบับนี้และการรับรองสำหรับกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลของ P&G เท่านั้น

"**ผู้บริโภค**" หมายถึง บุคคลธรรมดาใด ๆ ที่อยู่ในสหภาพยุโรป สหราชอาณาจักร หรือสวิตเซอร์แลนด์ แต่ไม่รวมถึงบุคคลที่กระทำการในฐานะหน้าที่ของผู้ปฏิบัติงาน

### "ผู้ควบคุมข้อมูล"

หมายถึง

บุคคลหรือองค์กรใดก็ตามที่เป็นผู้กำหนดวัตถุประสงค์และวิธีการประมวลข้อมูลส่วนบุคคล ไม่ว่าจะกระทำการเองเพียงลำพังหรือกระทำการร่วมกับผู้อื่น

"**หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล**" หรือ "**หลักการของ DPF**" หมายถึง หลักการและหลักการเสริมของ DPF

"**EU**" หมายถึง สหภาพยุโรปและไอซ์แลนด์ ลิกเตนสไตน์ และนอร์เวย์

"**ข้อมูลส่วนบุคคล**" หมายถึง ข้อมูลใดก็ตาม รวมถึงข้อมูลที่ละเอียดอ่อน ซึ่งเป็นข้อมูลที่ (1) เกี่ยวกับบุคคลที่มีการระบุตัวตนหรือสามารถระบุตัวตนได้ (2) P&G ในสหรัฐอเมริกาได้รับมาจากสหภาพยุโรป สหราชอาณาจักร หรือสวิตเซอร์แลนด์ และ (3) มีการบันทึกไว้ในรูปแบบใดก็ตาม

**“ผู้ประมวลข้อมูล”** หมายถึง บุคคลตามกฎหมาย หน่วยงานสาธารณะ ตัวแทน หรือองค์กรอื่น ๆ ที่ประมวลข้อมูลส่วนบุคคลในนามของผู้ประมวลข้อมูล

**“ข้อมูลที่ละเอียดอ่อน”** หมายถึง

ข้อมูลส่วนบุคคลที่สามารถระบุได้ถึงสถานะทางการแพทย์หรือสุขภาพ เชื้อชาติหรือชาติพันธุ์ ความคิดเห็นทางการเมือง ความเชื่อทางศาสนาหรือหลักปรัชญา การเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน (รวมถึงมุมมองหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับสหภาพแรงงาน) ชีวิตทางเพศ (รวมถึงรสนิยมทางเพศส่วนบุคคล) ข้อมูลเกี่ยวกับมาตรการด้านสวัสดิการสังคม ค่าคอมมิชชั่น การปฏิบัติหน้าที่ หรือข้อกล่าวหาการปฏิบัติหน้าที่ที่เป็นความผิดใด ๆ การดำเนินคดีต่อความผิดใด ๆ ที่กระทำการหรือถูกบุคคลอื่นกล่าวหาว่ามีการกระทำการ หรือการระงับคดีความดังกล่าว หรือบทลงโทษใด ๆ ที่ศาลสั่งในการดำเนินคดีดังกล่าว (รวมถึงการดำเนินคดีในทางปกครองและการลงโทษในคดีอาญา)

**“UK”** หมายถึง สหราชอาณาจักร (และยิบรอลตาร์)

**“ผู้ปฏิบัติงาน”** หมายถึง พนักงาน ผู้รับจ้าง พนักงานฝึกงาน หรือผู้ปฏิบัติงานชั่วคราวในปัจจุบัน ในอดีต หรือที่คาดหมายในอนาคตของ P&G หรือบริษัทย่อยหรือบริษัทในเครือใด ๆ ในสหภาพยุโรป สหราชอาณาจักร หรือสวิตเซอร์แลนด์ หรือบุคคลที่เกี่ยวข้องใด ๆ ที่ P&G ประมวลข้อมูลส่วนบุคคลในส่วนที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ด้านการจ้างงาน ซึ่งเป็นผู้ที่อยู่อาศัยในสหภาพยุโรป สหราชอาณาจักร หรือสวิตเซอร์แลนด์

คุณสามารถดูการรับรองของโปรแกรมการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล ของ P&G ตลอดจนข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล ได้ที่ <https://www.dataprivacyframework.gov/> หากต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการประมวลข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคโดย P&G สำหรับข้อมูลที่เก็บรวบรวมจากเว็บไซต์ของบริษัท โปรดเข้าไปดูนโยบายความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภคทั่วโลกของ P&G ได้ที่ <https://privacypolicy.pg.com/en/>

### **ประเภทของข้อมูลส่วนบุคคลที่ P&G เก็บรวบรวม**

P&G ได้รับความข้อมูลส่วนบุคคลเกี่ยวกับผู้บริโภคมาหลากหลายวิธี ตัวอย่างเช่น P&G เก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลโดยตรงจากผู้บริโภค เมื่อพวกเขาสมัครสัมพันธ์กับเว็บไซต์และแอปมือถือของ P&G (เรียกรวมกันว่า “บริการ”) บริษัทอาจใช้ข้อมูลนี้เพื่อวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้ใน [นโยบายความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภคทั่วโลก](#) ของ P&G

ประเภทของข้อมูลส่วนบุคคลที่ P&G เก็บรวบรวมจากผู้บริโภคจะรวมถึง:

- ข้อมูลติดต่อ (เช่น ชื่อ (รวมถึง ชื่อเล่น นามแฝง และชื่อก่อนหน้า) ตำแหน่ง ที่อยู่อีเมล ที่อยู่ไปรษณีย์ และหมายเลขโทรศัพท์)
- คุณลักษณะและความชื่นชอบส่วนบุคคล (เช่น ช่วงอายุ สถานภาพการสมรสและสถานภาพครอบครัว ความชื่นชอบในการจับจ่ายซื้อสินค้า

ภาษาที่พูด ข้อมูลของโปรแกรมสะสมคะแนนและรางวัล ข้อมูลประชากรของครัวเรือน ข้อมูลจากแพลตฟอร์มสื่อสังคม ข้อมูลการศึกษาและวิชาชีพ งานอดิเรกและความสนใจ และคะแนนความนิยมเสียงจากบุคคลที่สาม (ความน่าจะเป็นในการซื้อ การสัมผัสประสบการณ์จากงานกิจกรรมสำหรับชีวิต เป็นต้น)

- ข้อมูลธุรกรรมและข้อมูลเชิงพาณิชย์ (เช่น ข้อมูลบัญชีลูกค้า ข้อมูลการพิจารณาคุณสมบัติ ประวัติการซื้อ และบันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้อง บันทึกที่เกี่ยวกับการดาวน์โหลดและการซื้อผลิตภัณฑ์และแอปพลิเคชัน ข้อมูลที่ไม่เกี่ยวกับชีวิตที่เก็บรวบรวมเพื่อการตรวจสอบตัวตนของผู้บริโภค (รหัสผ่าน คำถามเพื่อการรักษาความปลอดภัยสำหรับบัญชี) และบันทึกการให้บริการสำหรับลูกค้า)
- รหัสเฉพาะตัวและรายละเอียดบัญชี (เช่น หมายเลขลูกค้า หมายเลขบัญชี หมายเลขการสมัครสมาชิก หมายเลขโปรแกรมรางวัล) ตัวระบุระบบ (รวมถึงชื่อผู้ใช้หรือข้อมูลประจำตัวออนไลน์) ผู้ลงโฆษณาบนอุปกรณ์ รหัสประจำตัวการโฆษณา และที่อยู่ IP
- ข้อมูลออนไลน์และข้อมูลเทคนิค เช่น ที่อยู่ IP, ที่อยู่ MAC, SSID หรือตัวระบุอุปกรณ์อื่น ๆ หรือตัวระบุที่เกี่ยวข้อง รหัสผู้ใช้ออนไลน์ รหัสผ่านที่เข้ารหัสไว้ คุณลักษณะของอุปกรณ์ (เช่น ข้อมูลเบราว์เซอร์) รายการบันทึกเว็บเซิร์ฟเวอร์ รายการบันทึกแอปพลิเคชัน ข้อมูลการเรียกดู ข้อมูลการดู (โทรทัศน์ สตรีมมิ่ง) การใช้เว็บไซต์และแอป, คุณก็บุคคลที่หนึ่ง, คุณก็บุคคลที่สาม, คุณก็แฟลช, คุณก็ Silverlight, เว็บปีคอน, gifs ใส และพิกเซลแท็ก
- ตำแหน่งที่อยู่ทางภูมิศาสตร์ที่แม่นยำ (เช่น ละติจูด/ลองจิจูด)
- ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพ (เช่น ข้อมูลสุขภาพทั่วไปและข้อมูลอาการ ข้อมูลการตั้งครุภ หรือข้อมูลเกี่ยวกับสุขภาพกายหรือสุขภาพจิต ระยะของโรค ประวัติทางการแพทย์หรือการรักษาหรือการตรวจวินิจฉัยทางการแพทย์ ยาที่ใช้และข้อมูลที่เกี่ยวข้อง)
- ข้อมูลการเงิน (เช่น หมายเลขและรายละเอียดบัญชีธนาคาร และข้อมูลบัตรเครดิต)
- หมายเลขประจำตัวที่รัฐบาลออกให้หรือหมายเลขประจำตัวผู้เสียภาษี
- ข้อมูลภาพและเสียง (เช่น ภาพถ่าย ภาพวิดีโอ สิ่งบันทึกจาก CCTV บันทึกการติดต่อกับศูนย์บริการทางโทรศัพท์ และบันทึกข้อมูลการตรวจติดตามการโทร และข้อความเสียง)
- อุปกรณ์อัจฉริยะและข้อมูลเซ็นเซอร์ (เช่น บันทึกของอุปกรณ์อัจฉริยะ ผลิตภัณฑ์ IoT)
- ข้อมูลเกี่ยวกับครัวเรือนหรือเด็ก (เช่น จำนวนบุตรของคุณ ขนาดผ้าอ้อมที่เด็กใช้ เพศและอายุของเด็ก)
- ข้อมูลชีวิต (เช่น ข้อมูลการจดจำใบหน้าและข้อมูลเชิงคณิตศาสตร์ที่บ่งชี้ถึงข้อมูลชีวิตของคุณ) และ
- ข้อมูลที่ได้มาจากข้อมูลอื่น ๆ ที่ระบุไว้ในส่วนนี้

นอกจากนี้ P&G ยังได้รับข้อมูลส่วนบุคคล เช่น ข้อมูลติดต่อและบัญชีการเงิน จากตัวแทนของผู้ขายและผู้ให้บริการของตน (เช่น ผู้ประมวลผลการชำระเงินและผู้ให้บริการขนส่งสินค้า) P&G ใช้ข้อมูลเพื่อจัดการความสัมพันธ์ของตนกับบุคคลเหล่านี้ ทำรายการชำระเงิน และปฏิบัติหน้าที่ตามภาระผูกพันทางสัญญาของ P&G

นอกจากนี้ P&G ยังอาจได้รับและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคในลักษณะอื่นด้วยเช่นกัน ซึ่ง P&G จะมีการแจ้งให้ทราบไว้เป็นการเฉพาะเจาะจง ณ เวลาที่มีการเก็บรวบรวม

หลักปฏิบัติด้านความเป็นส่วนตัวของ P&G เกี่ยวกับการประมวลข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภค จะนำไปตามหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล สำหรับการบอกกล่าว ตัวเลือก ความรับผิดชอบในการถ่ายโอนข้อมูลต่อไป การรักษาความปลอดภัย ความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูลและข้อจำกัดในเรื่องวัตถุประสงค์ สิทธิใช้งาน และการไต่เบี่ยง การบังคับใช้ และความรับผิดชอบ

## การบอกกล่าว

P&G นำเสนอข้อมูลไว้ในนโยบายฉบับนี้และ[นโยบายความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภคทั่วโลก](#) เกี่ยวกับหลักปฏิบัติด้านข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคของตน รวมถึงประเภทของข้อมูลส่วนบุคคลที่ P&G เก็บรวบรวม ประเภทของบุคคลที่สามที่ P&G เปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลให้ทราบ และวัตถุประสงค์ในการดำเนินการดังกล่าว สิทธิและตัวเลือกที่ผู้บริโภคมักมีสำหรับการจำกัดการใช้งานและการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขา และวิธีการติดต่อ P&G เกี่ยวกับหลักปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลส่วนบุคคล

นอกจากนี้  
คุณสามารถดูข้อมูลที่เกี่ยวข้องได้ในประกาศแจ้งเกี่ยวกับกิจกรรมการประมวลข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง

## ตัวเลือก

โดยปกติแล้ว P&G จะเสนอโอกาสให้ผู้บริโภคเลือกได้ว่าจะสามารถดำเนินการต่อไปนี้กับข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขาได้หรือไม่ (1) เปิดเผยต่อผู้ควบคุมข้อมูลบุคคลที่สาม หรือ (2) ใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่มีสาระสำคัญอันแตกต่างจากวัตถุประสงค์ที่มีการเก็บรวบรวมข้อมูลมาในครั้งแรก หรือได้รับอนุญาตในภายหลังต่อมาโดยผู้บริโภคที่เกี่ยวข้อง ภายใต้ขอบเขตที่หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลกำหนดไว้ P&G จะต้องได้รับความยินยอมต่อการอนุญาตให้ใช้และเปิดเผยข้อมูลที่ละเอียดอ่อนบางอย่าง ผู้บริโภคสามารถติดต่อ P&G ได้ตามช่องทางที่ระบุไว้ด้านล่าง เกี่ยวกับการใช้หรือการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขาโดยบริษัท เว้นแต่ P&G จะเสนอตัวเลือกที่เหมาะสมให้ผู้บริโภค บริษัทจะใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเฉพาะเพื่อวัตถุประสงค์ที่มีสาระสำคัญเดียวกับที่ระบุไว้ในนโยบายฉบับนี้

### *การแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภค*

นโยบายฉบับนี้และ[นโยบายความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภคทั่วโลก](#)ของ P&G จะอธิบายถึงการแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคของ P&G

P&G แบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคกับบริษัทย่อยและบริษัทในเครือของตน ซึ่งอาจรวมถึงนิติบุคคลใดก็ตามที่อยู่ในเครือข่ายกลุ่มบริษัทของ P&G เพื่อวัตถุประสงค์ในการดำเนินธุรกิจของ P&G และการส่งมอบผลิตภัณฑ์และบริการของ P&G นอกจากนี้ P&G ยังแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคกับผู้ประมวลข้อมูลบุคคลที่สามที่บริษัทอาจให้ดำเนินการในนามของตน เช่น การประมวลและการอนุญาตรายการชำระเงิน การจัดส่งสินค้าตามคำสั่งซื้อ

การขนส่ง การตรวจผ่านพิธีการทางศุลกากร การทำการตลาด การวิเคราะห์ข้อมูล และการป้องกันการฉ้อฉล  
 การสนับสนุนลูกค้า  
 ผู้ประมวลข้อมูลบุคคลที่สามเหล่านี้สามารถใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคได้เฉพาะเป็นการกระ  
 ทำการในนามของ P&G และตามคำสั่งของ P&G เพื่อวัตถุประสงค์ในการให้บริการแก่ P&G เช่น  
 ตามที่อธิบายไว้ข้างต้น P&G  
 อาจเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคได้โดยไม่เสนอโอกาสในการปฏิเสธให้แก่คุณ  
 และอาจจำเป็นต้องเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล (1)  
 ต่อผู้ประมวลข้อมูลบุคคลที่สามที่บริษัทได้จ้างให้ทำการในนามของตนและตามคำสั่งของตน  
 (2) หากเป็นสิ่งที่ต้องดำเนินการตามกฎหมายหรือกระบวนการทางกฎหมาย หรือ (3)  
 เพื่อตอบสนองต่อคำร้องขอที่ขอด้วยกฎหมายจากหน่วยงานกำกับดูแลสาธารณะ  
 รวมถึงในการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความมั่นคงแห่งชาติ ผลประโยชน์ของสาธารณะ  
 หรือการบังคับใช้กฎหมาย นอกจากนี้ P&G ยังสงวนสิทธิ์ในการถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคล  
 ในกรณีของการตรวจสอบ  
 หรือหากบริษัทขายหรือโอนธุรกิจหรือทรัพย์สินทั้งหมดหรือบางส่วนของบริษัท  
 (รวมถึงในกรณีที่มีการควบรวมกิจการ การซื้อกิจการ การร่วมทุน การปรับโครงสร้างองค์กร  
 การเลิกกิจการ หรือการชำระบัญชี)

### ความรับผิดชอบในการถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลต่อ

นโยบายฉบับนี้และนโยบายความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภคทั่วโลกของ P&G  
 จะอธิบายถึงการแบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคของ P&G

เว้นแต่จะได้รับอนุญาตหรือเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายที่มีบังคับใช้ P&G  
 จะมอบโอกาสให้ผู้บริโภคได้ปฏิเสธไม่ยอมให้แบ่งปันข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขากับผู้ควบคุมข้อ  
 มูลบุคคลที่สาม P&G

กำหนดให้ผู้ควบคุมข้อมูลบุคคลที่สามที่บริษัทเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคให้ทราบ  
 ทำสัญญายินยอมที่จะ (1)

ประมวลเฉพาะข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์ที่จำกัดและระบุไว้อย่างเจาะจงตามความยินยอมที่  
 ผู้บริโภคที่เกี่ยวข้องให้ไว้ (2)

ให้การปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลในระดับเดียวกันกับที่หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครอง  
 ความเป็นส่วนตัวของข้อมูลกำหนดไว้ และ (3) แจ้งให้ P&G  
 ทราบและยุติการประมวลข้อมูลส่วนบุคคล (หรือดำเนินการตามขั้นตอนการเยียวยาแก้ไขอื่น ๆ  
 ที่สมเหตุสมผลและเหมาะสม)

หากผู้ควบคุมข้อมูลบุคคลที่สามพิจารณาแล้วว่าตนไม่อาจปฏิบัติหน้าที่ตามภาระผูกพันที่ตนมีในกา  
 รให้การปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลในระดับเดียวกับที่กำหนดไว้โดยหลักการของกรอบการทำงานเพื่อ  
 การคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

สำหรับการถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคไปให้ผู้ประมวลข้อมูลบุคคลที่สาม P&G จะต้อง  
 (1) ทำสัญญากับผู้ประมวลข้อมูลที่เกี่ยวข้องแต่ละราย (2)

ถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลไปให้ผู้ประมวลข้อมูลดังกล่าวแต่ละราย  
 เฉพาะเพื่อวัตถุประสงค์ที่จำกัดและระบุไว้อย่างเจาะจง (3)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ประมวลข้อมูลมีภาระผูกพันในการดูแลปกป้องความเป็นส่วนตัวให้ข้อมูลส่วน  
 บุคคลในระดับเดียวกันกับที่หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อ  
 มูลได้กำหนดไว้ (4) ดำเนินการตามขั้นตอนที่สมเหตุสมผลและเหมาะสม

เพื่อให้แน่ใจว่าผู้ประมวลผลได้ทำหน้าที่ประมวลข้อมูลส่วนบุคคลอย่างมีประสิทธิภาพ  
 ในลักษณะที่สอดคล้องกับภาระผูกพันของ P&G  
 ภายใต้หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล (5)  
 กำหนดให้ผู้ประมวลผลข้อมูลแจ้งให้ P&G ทราบ  
 หากตนไม่สามารถปฏิบัติตามหน้าที่ตามภาระผูกพันที่มีในการดูแลปกป้องความเป็นส่วนตัวให้ข้อมูลส่วน  
 บุคคลในระดับเดียวกันกับที่หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล  
 ได้กำหนดไว้ (6) เมื่อได้รับแจ้ง รวมถึงภายใต้ข้อ (5) ข้างต้น  
 ต้องดำเนินการตามขั้นตอนที่สมเหตุสมผลและเหมาะสมเพื่อยับยั้งและเยียวยาการประมวลผลข้อมูลส่วน  
 บุคคลโดยผู้ประมวลผลในลักษณะที่ไม่ได้รับอนุญาต และ (7)  
 มอบสรุปรายละเอียดหรือสำเนาของบทบัญญัติด้านความเป็นส่วนตัวที่เกี่ยวข้องในสัญญาที่ทำกับผู้  
 ประมวลผลข้อมูลให้แก่กระทรวงพาณิชย์ หากมีการร้องขอ P&G  
 ยังคงต้องรับผิดชอบภายใต้หลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล  
 หากผู้ประมวลผลข้อมูลบุคคลที่สามถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องที่มีการประมวลผลไปให้ผู้รับในล  
 ักษณะไม่สอดคล้องกับหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล  
 เว้นแต่ P&G จะพิสูจน์ได้ว่าเหตุการณ์ที่นำไปสู่ความเสียหายนั้นไม่ใช่ความรับผิดชอบของตน

### การรักษาความปลอดภัย

P&G  
 จะใช้มาตรการที่สมเหตุสมผลและเหมาะสมเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคไม่ให้สูญหาย  
 มีการใช้งานผิดวัตถุประสงค์ และมีการเข้าถึงเปิดเผย แก่ไข และทำลายโดยไม่ได้รับอนุญาต  
 โดยพิจารณาถึงความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องในการประมวลผลข้อมูลและลักษณะของข้อมูลส่วนบุคคล

### ความครบถ้วนสมบูรณ์ของข้อมูลและการจำกัดวัตถุประสงค์

P&G  
 จำกัดให้การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคนั้นจะต้องเกี่ยวข้องกับวัตถุประสงค์ของการประมวล  
 ผลข้อมูลที่เฉพาะเจาะจงเท่านั้น P&G  
 ไม่ได้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคในลักษณะที่ไม่สอดคล้องไปตามวัตถุประสงค์ที่มีการเก็บ  
 รวบรวมข้อมูลมา หรือตามที่ได้รับอนุญาตจากผู้บริโภคที่เกี่ยวข้องในภายหลัง นอกจากนี้  
 ภายใต้ขอบเขตที่จำเป็นต่อวัตถุประสงค์เหล่านี้ P&G  
 จะดำเนินการอย่างสมเหตุสมผลเพื่อรับรองให้แน่ใจว่าข้อมูลส่วนบุคคลที่บริษัทประมวลผลนั้น (1)  
 มีความค่าเชื่อถือสำหรับการใช้งานตามเจตนา และ (2) มีความถูกต้อง ครบถ้วน และเป็นปัจจุบัน  
 ในกรณีนี้ P&G  
 จำเป็นต้องขอให้ผู้บริโภคอัปเดตและแก้ไขข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องภายใต้ขอบเขตที่จำเป็นต่อวั  
 ตุประสงค์ที่มีการเก็บรวบรวมข้อมูลมาหรือมีการอนุญาตในภายหลัง ผู้บริโภคสามารถติดต่อ P&G  
 ได้ตามช่องทางที่ระบุไว้ด้านล่าง สำหรับการร้องขอให้ P&G  
 อัปเดตหรือแก้ไขข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้อง

ภายใต้กฎหมายที่มีบังคับใช้ P&G  
 จะต้องเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคไว้ในรูปแบบที่สามารถระบุตัวตนหรือช่วยให้สามารถ  
 ระบุตัวตนของผู้บริโภคที่เกี่ยวข้อง

เฉพาะทราบเท่าที่เป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ที่มีการเก็บข้อมูลส่วนบุคคลไว้  
ไว้แต่แรก หรือผู้บริโภคริให้อนุญาตในภายหลัง

## การเข้าถึง

โดยปกติแล้ว ผู้บริโภคมีสิทธิ์ที่จะเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของพวกเขา ด้วยเหตุนี้ P&G  
จะอนุญาตให้ผู้บริโภคเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลที่ P&G เก็บไว้เกี่ยวกับพวกเขาได้อย่างสมเหตุสมผล  
ตามความเหมาะสม นอกจากนี้ P&G ยังมอบโอกาสที่สมเหตุสมผลให้แก่ผู้บริโภคในการแก้ไข  
เปลี่ยนแปลง หรือลบข้อมูล

ในกรณีที่ข้อมูลไม่ถูกต้องหรือมีการประมวลในลักษณะที่ฝ่าฝืนหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการ  
คุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล ตามความเหมาะสม P&G

อาจจำกัดหรือปฏิเสธการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคล

หากภาวะหรือค่าใช้จ่ายของการอนุญาตให้เข้าถึงดังกล่าวนั้น

ไม่เป็นเหตุเป็นผลกับความเสียหายที่มีต่อความเป็นส่วนตัวของผู้บริโภคสำหรับกรณีที่เป็นประเด็น

หรือหากสิทธิของบุคคลอื่น

๑

นอกเหนือจากผู้บริโภคอาจถูกละเมิด

ผู้บริโภคริสามารถร้องขอเพื่อเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของตนได้ด้วยการติดต่อ

P&G

ตามช่องทางที่ระบุไว้ด้านล่าง

## การไต่เบี่ย การบังคับใช้ และความรับผิดชอบ

P&G

มีกลไกที่ออกแบบมาเพื่อช่วยให้แน่ใจว่าจะมีการปฏิบัติตามหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการ  
คุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล P&G

มีการจัดทำการประเมินตนเองเกี่ยวกับหลักปฏิบัติด้านข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคเป็นประจำทุกปี  
เพื่อยืนยันว่าการรับรองและการรับประกันที่ P&G

มีต่อหลักปฏิบัติด้านความเป็นส่วนตัวในกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล  
นั้นถูกต้องเป็นจริง และมีการใช้หลักปฏิบัติด้านความเป็นส่วนตัวของ P&G ตามที่ให้การรับรองไว้  
และตามหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

เพื่อให้เป็นไปตามกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล P&G

มุ่งมั่นที่จะแก้ไขเรื่องร้องเรียนที่เกี่ยวข้องกับหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความ  
เป็นส่วนตัวของข้อมูล เกี่ยวกับการเก็บรวบรวมและการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคโดย P&G

ผู้บริโภคริที่มีข้อสงสัยหรือข้อร้องเรียนเกี่ยวกับวิธีที่ P&G

ดูแลจัดการข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับมาตามความเกี่ยวข้องกับหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการ  
คุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล ควรติดต่อ P&G ตามช่องทางที่ระบุไว้ด้านล่างเป็นอันดับแรก

P&G

จะดำเนินการตามขั้นตอนเพื่อแก้ไขปัญหาที่เกิดจากข้อกล่าวหาที่ว่าบริษัทมิได้ปฏิบัติตามหลักการ  
ของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

หากไม่สามารถแก้ไขเรื่องร้องเรียนของผู้บริโภคได้ด้วยกระบวนการภายใน P&G

จะให้ความร่วมมือกับ

JAMS

ตามโปรแกรมกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลขอ

JAMS

ซึ่งมีคำอธิบายอยู่บนเว็บไซต์ของ JAMS ที่ <https://www.jamsadr.com/eu-us-data-privacy->

framework การไกล่เกลี่ยของ JAMS อาจเริ่มต้นได้ตามที่กำหนดไว้ในกฎระเบียบของ JAMS การดำเนินงานของ JAMS จะเป็นบริการที่มอบให้โดยไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับผู้บริโภค หลังจากกระบวนการระงับข้อพิพาท ผู้ไกล่เกลี่ยหรือผู้บริโภคสามารถส่งเรื่องต่อไปยังคณะกรรมการด้านการค้าของรัฐบาลกลางสหรัฐอเมริกาได้ ซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีอำนาจในการสืบสวนและบังคับใช้กับ P&G ภายใต้สถานการณ์บางอย่าง ผู้บริโภคอาจจะสามารถร้องขอใช้การอนุญาโตตุลาการที่มีผลผูกพัน เพื่อจัดการกับเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับการปฏิบัติตามหลักการของกรอบการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูลของ P&G

### **วิธีติดต่อ P&G**

หากต้องการติดต่อ P&G

เมื่อมีคำถามหรือข้อกังวลเกี่ยวกับนโยบายฉบับนี้หรือหลักปฏิบัติด้านข้อมูลส่วนบุคคลของผู้บริโภคของ P&G:

The Procter & Gamble Company  
Attn: Data Protection Officer  
1 Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati, OH 45202

อีเมล: [pgprivacyofficer.im@pg.com](mailto:pgprivacyofficer.im@pg.com)



## เอกสารประกอบ 1

### รายชื่อนิติบุคคลในสหรัฐอเมริกาของ P&G ที่รับรองต่อกรมการทำงานเพื่อการคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

The Procter & Gamble Company
1837, LLC
Agile Pursuits Franchising, Inc.
Agile Pursuits, Inc.
Celtic Insurance Company, Inc.
Fountain Square Music Publishing Co., Inc.
Gillette Commercial Operations North America
Gillette Holding Company LLC
Gillette Management, LLC
Grooming Ventures - FL LLC
Grooming Ventures LLC
Liberty Street Music Publishing Company, Inc.
Oral-B Laboratories
P&G Hair Care Holding, Inc.
Procter & Gamble do Brazil, LLC
Procter & Gamble Eastern Europe, LLC
Procter & Gamble Energy Company LLC
Procter & Gamble Far East, Inc.
Procter & Gamble Hair Care, LLC
Procter & Gamble India Holdings, Inc.
Procter & Gamble Leasing LLC
Procter & Gamble Mexico (US) LLC
Procter & Gamble Productions, Inc.
Procter & Gamble RHD, Inc.
Redmond Products, Inc.
Richardson-Vicks Real Estate Inc.
Riverfront Music Publishing Co., Inc.
Rosemount LLC
Shulton, Inc.
Sunflower Distributing LLC
Tambrands Inc.
TAOS - FL, LLC
The Gillette Company LLC
The Procter & Gamble Distributing LLC
The Procter & Gamble Global Finance Company, LLC
The Procter & Gamble Manufacturing Company

The Procter & Gamble Paper Products Company
The Procter & Gamble U.S. Business Services Company
US CD LLC